RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

Stop stalking us ! XP

Aerandria

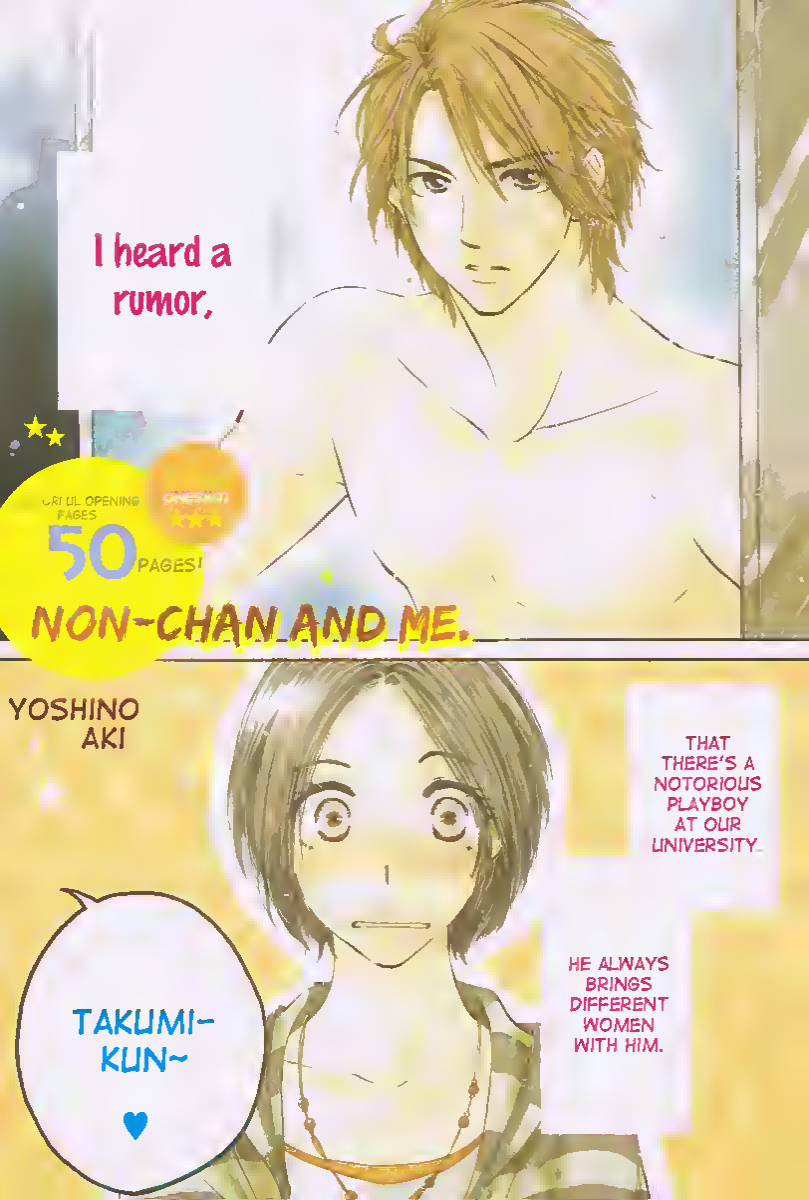
http://aerandria.net

Non-chan to Watashi

SCANNER PCHAN
TRANSLATOR ASAMIA
PROOFREADER BUMBLEBEA
EDITOR CAROLINA C NIGHTMARESKY
QC MARCELLA

Excuse us, but we're going to stalk this author -readies stalking gear-

- Gwee


I heard a rumor,
ORIGINAL OPENING PAGES
50 PAGES!
ONESHOT
NON-CHAN AND ME.
YOSHINO AKI
THAT THERE'S A NOTORIOUS PLAYBOY AT OUR UNIVERSITY.
HE ALWAYS BRINGS DIFFERENT WOMEN WITH HIM.
TAKUMI-KUN~
♥

The current most popular person in Petit Comic has returned!

I'm always looking at you. I've always been looking at you.

NON-CHAN AND ME.

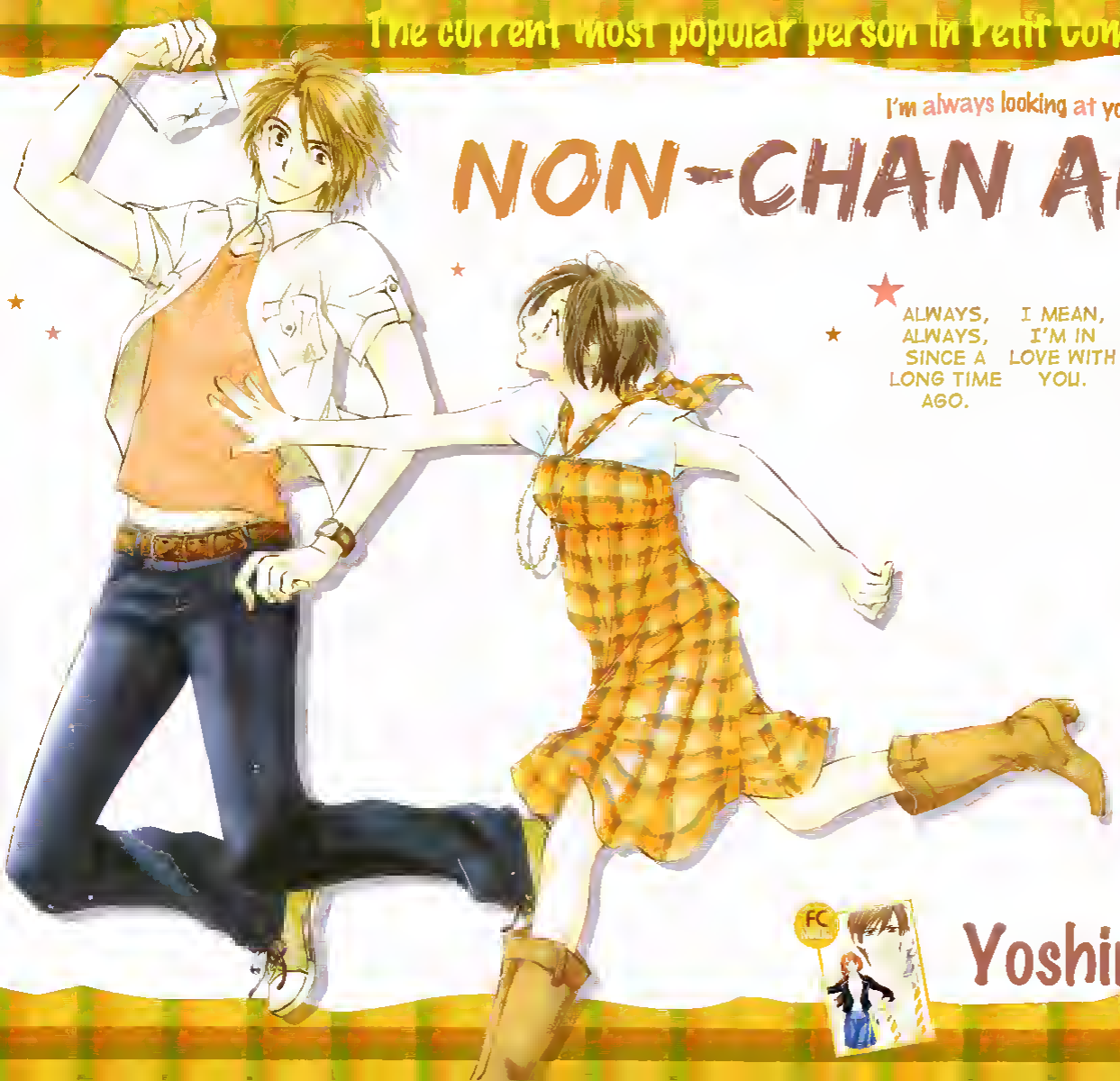
ALWAYS, ALWAYS, SINCE A LONG TIME AGO.

I MEAN, I'M IN LOVE WITH YOU.

I'VE ALWAYS BEEN LOOKING AT YOU. DIDN'T YOU KNOW THAT?

I THOUGHT THAT WE'D GROW UP TOGETHER.

WE WERE ALWAYS TOGETHER WHEN WE WERE YOUNG.



HEART-THROBBING ONESHOT

Colorful opening pages.

50 pages!

Yoshino Aki

Actually, I just found out that he brings them home with him!!!
SHOCKED
SORRY, I BORROWED YOUR BATHROOM ♡
I HAVE CLASS, SO I'M GOING NOW... HOLD ON, WHO'S THIS GIRL?!
To think that this playboy is my childhood friend..
He's grown up quite a bit, huh?!
SMILES
I mean, he shouldn't lead such a lewd life using his parents' money!
rustle
DON'T WORRY, HIS MOTHER ASKED ME TO RUN AN ERRAND FOR HER.
SO I ONLY CAME HERE TO BRING HIM THESE BOOKS, SINCE I CAN'T TURN HER DOWN.
I'LL LEAVE RIGHT NO—

PFFT
WHAT THE, YOU JUST SPOKE IN A WAY THAT DIDN'T SUIT YOU SO FOR A MOMENT THERE, I WAS WONDERING WHO YOU WERE
Don't joke around!
NON-CHAN...!!!
FLOP
touch
LONG TIME NO SEE,
BIG SIS
RISA.
Both of us...

I WORE GLASSES, LIKE NOBITA*, SO SHE CALLED ME "NON-CHAN."
YEAH, THAT'S THE NICKNAME THAT SHE GAVE ME WHEN WE WERE YOUNG
Aren't you Takumi?
NON-CHAN?
?
are the only child to our parents; thus, we were raised as if we were siblings.
*MAIN CHARACTER THE MANGA "DORAEMON."
BYE THEN, "NON-CHAN." ♥
Kiss
But he had always depended on me!
BUSH
!
That's so funny!
ha ha ha
EH? THAT'S SO MEAN.
RIGHT? BUT I COULDN'T OPPOSE HER.
SHE'S MORE LIKE "GIAN"* THAN "BIG SIS."
*A CHARACTER IN "DORAEMON" WHO OFTEN BULLIES NOBITA
He always
THUMP
followed me around...
Who is he...?

this guy?
Who's
NON-CHAN
ALL RIGHT, I'VE RECEIVED THIS.
I-I WON'T ASK YOU TO STOP PLAYING AROUND,
BUT YOU SHOULDN'T DO THINGS THAT WILL MAKE YOUR MOM WORRY TOO OFTEN.
RUSTLE
PI-PO
crump

ANNOYED
Th...
AS LONG AS YOU DON'T SAY ANYTHING, BIG SIS
SHE WON'T WORRY..
CAN YOU TELL MY MOM SOMETHING?
AH,
...
AWK
I COULDN'T POSSIBLY TELL HER THINGS LIKE THAT, COULD I?!
...this brat!!!
Bye
IT'S REALLY TROUBLE-SOME
ESPECIALLY, WHEN YOU BREAK STUFF
!
thump
TELL HER NOT TO ASK YOU TO RUN ERRANDS FOR HER ANYMORE.
I DON'T WANT PEOPLE TO THINK THAT YOU'RE MY GIRL.

...If he had told me clearly
about what happened six years ago,
ISN'T HE A GUY...?
IF HE HOLDS A GRUDGE AGAINST ME, THEN HE SHOULD CLEARLY SAY SO...
SLAM
Wha—?
THAT TIME, I...
Does he hate me that much?!
I'd have been able to apologize to him in time...
...CAN YOU NOT CALL ME "BIG SIS" ANYMORE, NON-CHAN?
EH?

EVEN THOUGH WE'RE CHILDHOOD FRIENDS, ISN'T IT EMBARRASSING?
WE'RE ALREADY FOURTEEN YEARS OLD. I DON'T WANT TO BE WEIRDLY MISUNDERSTOOD.
SO, I WON'T CALL YOU "NON-CHAN" ANYMORE, EITHER... OK?
HOW NICE. I WISH I WAS HIS CHILDHOOD FRIEND AS WELL..
AH, I ONLY TOLD HIM WHAT HIS PARENTS ASKED ME TO
RISA-CHAN, WHAT WERE YOU DISCUSSING WITH OOTSUKI-KUN?
AH! ♥
I'M GOING TO TALK TO SENPAI TODAY
WHAT'S THAT ALL ABOUT?
Rika-chan, lunch practice is starting
SEE YOU LATER, NON... I MEAN, OOTSUKI-KUN!
...That time,
it was as if I was trying to play Cupid.

I didn't want to lose my friend.
EH?
IT'S IMPOSSIBLE
It's all right!
OOTSUKI-KUN WON'T GET ANGRY EVEN IF YOU CONFESS TO HIM!
D-DO YOU THINK SO?
RISA.
LEND ME YOUR ENGLISH DICTIONARY, RISA.
Eh?
shocked
What?!
Whistle
The Meaning Of This—!
Eh? What's
!

...I-I'VE FORGOTTEN TO BRING MY DICTIONARY TODAY!
Sorry
Hey
WHY DON'T YOU LEND YOURS TO OOTSUKI-KUN?
Hey
EH? O-OK
I'M GOING BACK TO MY SEAT, THEN
snatch
RI—
blush
LET GO OF ME!
SMACK

CLACK
AH ..
NON-CHA...
UM...
Flinch

Ever since then,
he stopped wearing glasses.
We stopped talking to each other, and started going our separate ways in high school.
...All this time,
I still haven't been able to apologize to him.
...I'm really bothered by it, and yet...
flip
Teaching Journal

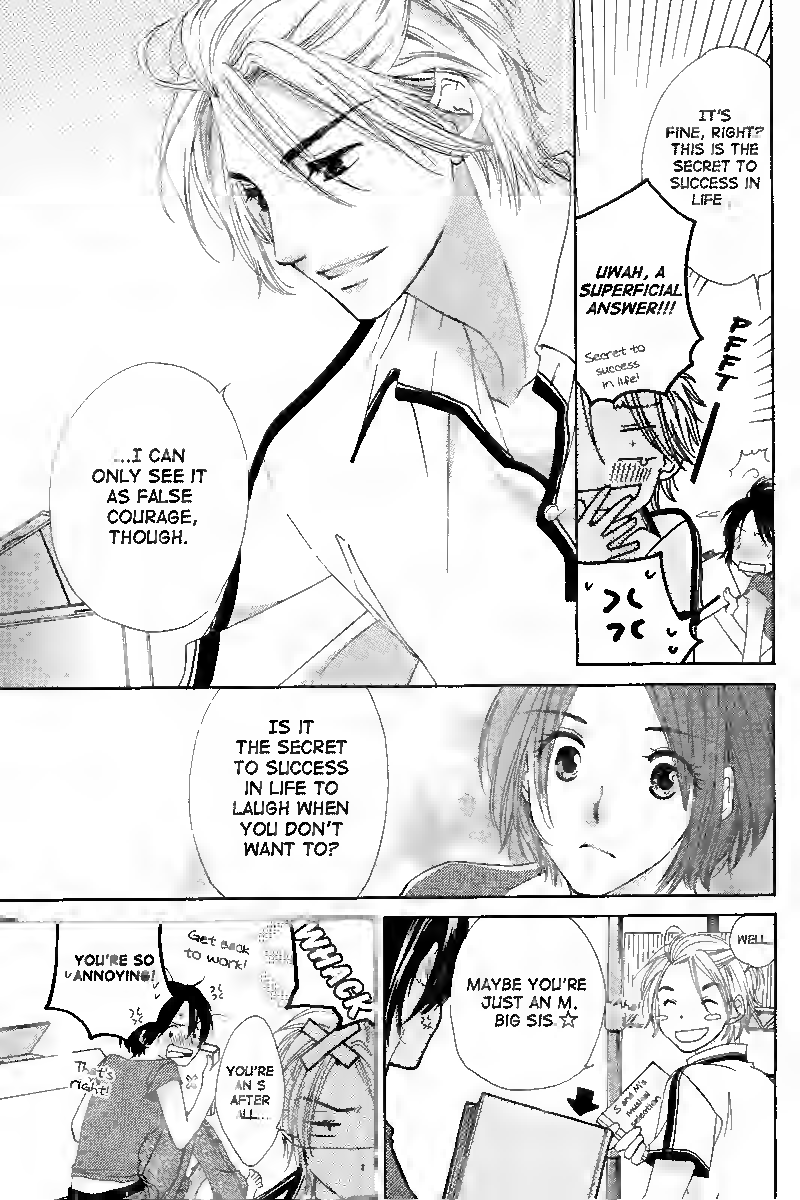
SAEKO-SENPAI?!
YOU'RE PUTTING ON SUCH A SCARY FACE. ARE YOU LOOKING FERVENTLY AT THE RUMORED TAKUMI-KUN?
Oh my
THAT'S NOT IT! I'M NOT LOOKING AT THAT LIGHT-HEARTED GUY AT ALL!
IF HALF-HEARTEDNESS IS THE ONLY THING HE HAS, HE WOULDN'T BE THAT POPULAR
Why are you with a different girl today?!
Even though I don't want to, I can't still see you!!
Come on, Takumi-kun
RISA-CHAN!
irritated
relaxed
annoyed
I HEARD THAT THE GIRLS HE BROKE UP WITH NEVER SAY BAD THINGS ABOUT HIM, OR HOLD GRUDGES AGAINST HIM
IT'S LIKE, EVEN THOUGH HE'S PLAYING AROUND, HE'S STILL FAITHFUL?
fu fu
What's so wonderful about it?
ISN'T THAT KIND OF WONDERFUL?

HEY~
Saeko-senpai is so, so cute.
She's the Madonna of our skiing group.
IF YOU DEFEND A PLAYBOY LIKE HIM, KAWADA-SENPAI WILL CRY, YOU KNOW?
The thing is, those girls are too easy-going!
He's just normal
Fume
Oh, my
MEANIE, RISA-CHAN
Right now, they're officially a lovey-dovey couple.
Recently, people found out that she's dating Kawada-senpai, our club president, who's also our ace.
FINALLY GOT RID OF IT! TRY YOUR BEST!!!
EH? THAT'S KIND OF A BAD OMEN
confessed to him, when I wouldn't have had any chance of winning.
Do your best!
WAI— ARE YOU SURE YOU WANT TO DATE A GUY LIKE THIS, SAEKO-SENPAI?!
RISA-CHAN, THIS IS THE COLLECTION OF PAST EXAMINATION QUESTIONS FOR TEACHERS THAT YOU ASKED ME ABOUT
THE ONE THAT YOU FAILED, RIGHT?
DON'T SAY THAT!
Thank goodness.
I almost..

MONKEY SHOW
BA-
THUMP

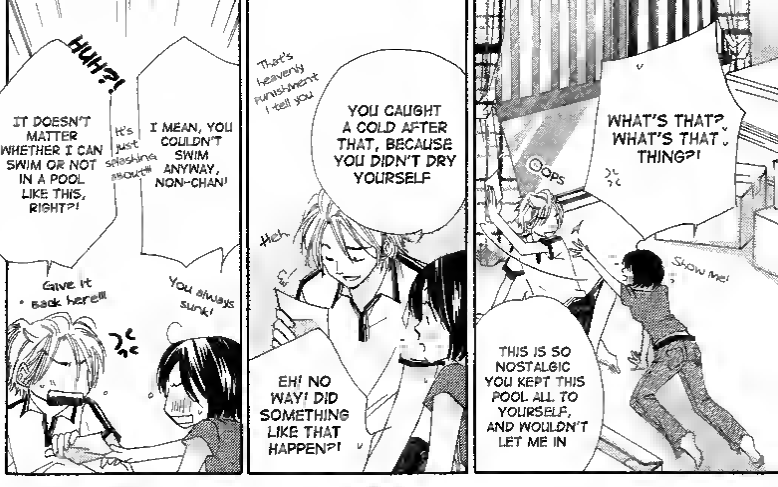
That guy...!
BLUSH
What the, he hates me, doesn't he?!
If so, just leave me alone!!!
He doesn't have anything to do with me anymore...!
However, being childhood friends...
PIP
PIP
stuff for moving
means that it's not that simple for us to avoid each other.
silently
silently
silently
silently

Non-chan came back to his house
to take care of the place while his parents had a job transfer.
...HEY,
clothes
clothes
closet
THEY SAY THINGS LIKE, IT MUST BE TOUGH FOR YOU TO LIVE ON YOUR OWN
THEY'LL SCOLD ME IF I DON'T HELP YOU
I DON'T NEED YOU TO HELP ME UNWILLINGLY.
BOOKS
I CAN UNPACK MY STUFF MYSELF
BOOKS
IF I DON'T HELP YOU, MY PARENTS WILL NAG ME
Sigh, how troublesome
HMPH!
IT'S TOUGH TO ACT LIKE A NICE PERSON, HUH?
STAG
BOOK

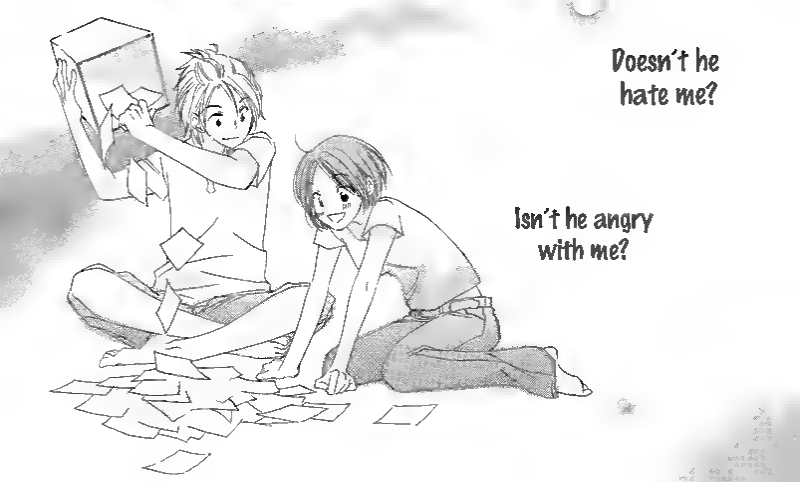

IT'S FINE, RIGHT? THIS IS THE SECRET TO SUCCESS IN LIFE
UWAH, A SUPERFICIAL ANSWER!!!
PEET
Secret to success in life!
...I CAN ONLY SEE IT AS FALSE COURAGE, THOUGH.
IS IT THE SECRET TO SUCCESS IN LIFE TO LAUGH WHEN YOU DON'T WANT TO?
WELL...
MAYBE YOU'RE JUST AN M. BIG SIS ☆
WHACK
Get back to work!
YOU'RE SO ANNOYING!
That's right!
YOU'RE AN S AFTER ALL...

He's really annoying.
He always gets on my nerves.

Eh?
THIS...
HOW MUCH DO YOU WANT TO PAY FOR IT?
HEY...


HUH?!
IT DOESN'T MATTER WHETHER I CAN SWIM OR NOT IN A POOL LIKE THIS, RIGHT?!
I MEAN, YOU COULDN'T SWIM ANYWAY, NON-CHAN!
It's just splashing around!
Give it back here!!!
You always sunk!
That's heavenly punishment I tell you
YOU CAUGHT A COLD AFTER THAT, BECAUSE YOU DIDN'T DRY YOURSELF
Heh~
EH! NO WAY! DID SOMETHING LIKE THAT HAPPEN?!
OOPS
WHAT'S THAT? WHAT'S THAT THING?!
Show me!
THIS IS SO NOSTALGIC YOU KEPT THIS POOL ALL TO YOURSELF, AND WOULDN'T LET ME IN

FLOP
Wha—


Doesn't he hate me?
Isn't he angry with me?

When we're like this
it's as if we're traveling back in time into the photos.
♪
♪
♪
GASP
Treasure Box
Don't touch it!
Takumi
I'll finish it up soon... Hmm?
CLACK
...Oh no, we're supposed to be cleaning up. Why are we making it even messier here?
...Is that a girl?
...
She's really cute!
BEEP BEEP
YES?

BA-THUMP
Eh...?!
NO Takumi
Class 1-3
Takumi
Eh...?!
This is...
from that time...?!
Why is he's still keeping it?!
As I thought, he still hasn't forgiven...
EEK!
WHAT ARE YOU DOING?
FLINCH!
Flop

Sorry for intruding.
TAP TAP
As I thought,
WHY DON'T YOU WATCH IT HERE?
N-NOTHING WHY? AH, I SUDDENLY WANT TO SEE A TV SHOW!!!
NAH, IT'S A WASTE OF YOUR ELECTRICITY BILL!
Even so, what am I doing, making my mistake worse?!
Physical evidence
it's not that easy
to pretend as if nothing happened between us.
to apologize to Non-chan.
It's cracked...
I'll return his glasses to him, and say that I'm sorry about that time.
...Maybe he'll smile and forgive and forget now.
THUMP
OOTSUKI-SENPAI...
I've got...

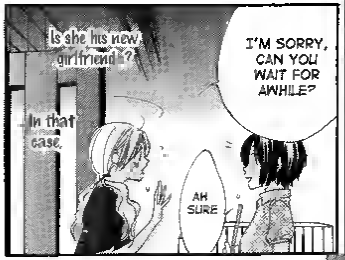
AH, THAT KIND OF THING DOES HAPPEN EVERY NOW AND THEN.
THE CONTACT LENSES FELT A BIT IRKSOME.
Why does he have to wear glasses today, of all days?
?!
WHAT'S UP WITH THE GLASSES TODAY?!
A change of image?
DOES IT LOOK GOOD ON ME?
Ah...
Risa-chan!
What should I do..?
My idea was crushed right from the start
sigh
I mean, if he finds out that I snuck these glasses away, it'd be even harder to get out of it.

IF YOU HAVE SO MUCH LINGERING FEELING FOR HIM, WHY DON'T YOU JUST SNATCH HIM AWAY FROM HER?
A LOVE WHERE YOU CAN ONLY LOOK AT THE OTHER PERSON
IS REALLY FUTILE
crunch
THOSE TWO ARE MY IMPORTANT UPPER-CLASSMEN
IF I HAVE TO BREAK THE HAPPINESS OF THE PEOPLE I LOVE,
I'D RATHER PUT ON A MONKEY SHOW FOR THE REST OF MY LIFE

HEY, NON-
I'M JEALOUS.
Ah, that's right, I can return his glasses now..
fumble
fumble
I KNOW!!
screech
YOU'RE REALLY A HARD-CORE UNLUCKY GIRL
THE PERSON YOU LOVE IS SO BLESSED, BIG SIS.
Eh...?

BEING LOVED AND FALLING IN LOVE ARE TWO DIFFERENT THINGS, RIGHT?
Why is he saying something like that?
SHUT UP!!!
THE PROBLEM IS WHETHER THERE WILL BE SOMEONE WHO LOVES YOU, THOUGH
Y-YOU'RE ALSO
LOVED BY LOTS OF GIRLS.
...Is he also
looking at someone...?
CAN YOU RUN AN ERRAND TO TAKUMI-KUN'S HOUSE FOR ME, RISA?
Now that I think about it...

DING
DONG
OOTSUKI
I don't know anything about him during the past six years...
Right now,
there's nothing...
YES?
CLICK
GASP
In the end, I'm just someone who belongs in his past.
clench
A childhood friend is not the same as a friend, or a lover.



she looks so innocent.

Or rather, I feel that

she's not suitable for him to play around with..

Is that so...?
Hmmp
...this time, it's real and he's not just playing around...?
Hmmp
N-NON-CHAN, THIS IS THE CIR-CULAR NOTICE
BIG SIS, THAT GIRL IS...
AH, SHE'S CUTE, ISN'T SHE?
GLOMP

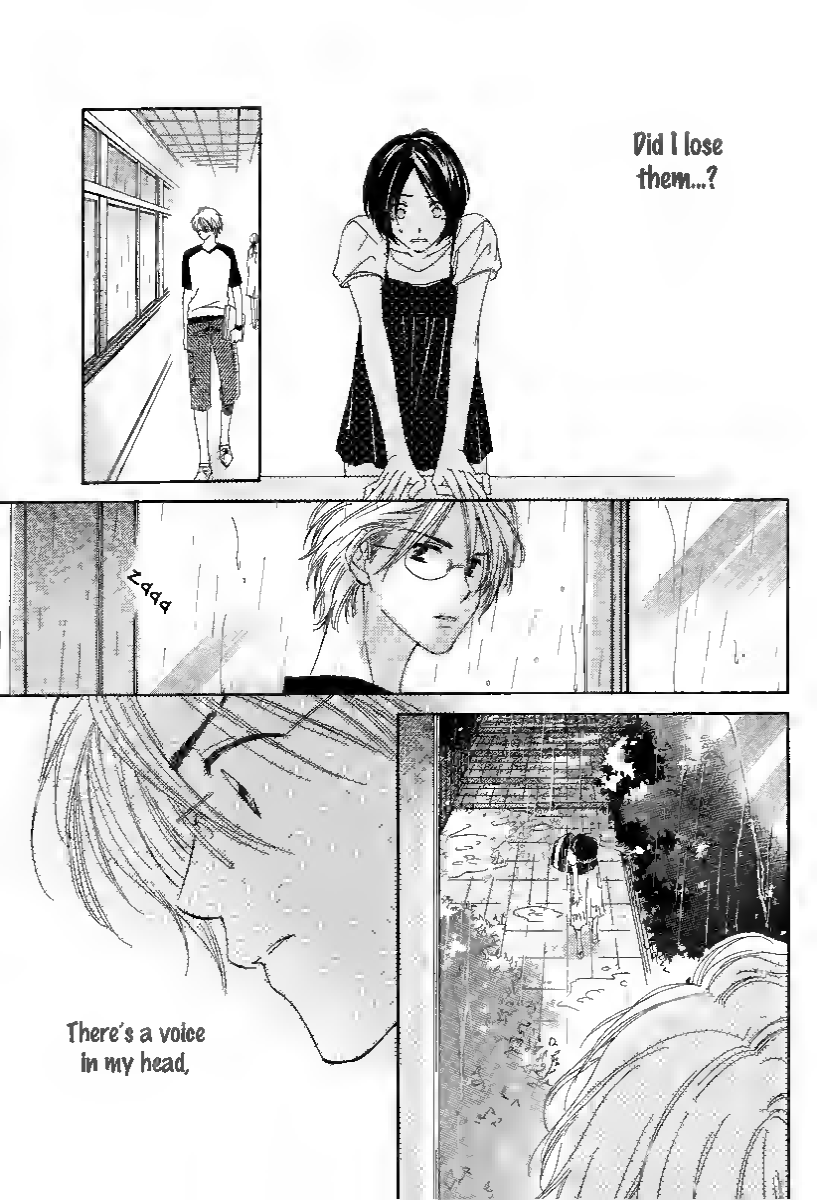
SHE'S SO GENTLE AND GIRLY.
GRIN
TO BE HONEST, I WAS WORRIED ABOUT YOUR TASTE IN GIRLS!
HAVE A GREAT LOVE, OK?
What the...
Why am I blabbering on and on even though he didn't say anything?
sigh
HOW NICE. THERE ARE SUCH BEAUTIFUL FLOWERS BLOOMING AROUND ME.
I WISH THEY'D SHARE WITH ME THEIR HAPPINESS
DON'T SAY THINGS THAT YOU DON'T MEAN!!!
Why?
I mean,

he doesn't need me at all.
DON'T CALL ME "BIG SIS" ANYMORE.

I FEEL SORRY FOR YOUR GIRLFRIEND, A GIRL WHO DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU, LIKE ME, SHOULDN'T BE AROUND YOU...
CLANG
WE'RE ADULTS ALREADY, ANYWAY
MNN
HAH
...WHY DO YOU THINK THAT WAY?

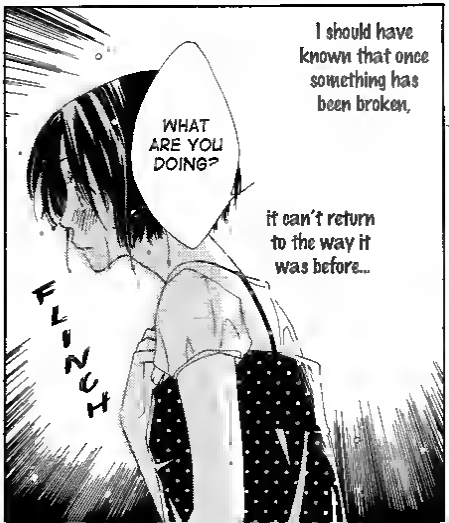
WHY DO YOU THINK THAT WAY...?!
...
...THAT'S ENOUGH.
smack
GO BACK HOME, BIG SIS.
AH, SENPAI EVERYONE SAID THAT THEY'LL BE A BIT LATE.
CLICK
I GOT IT.
Wha—

Just what
am I doing?
Zaaa
IT RAINED AFTER ALL...
OH NO, I DIDN'T BRING AN UMBRELLA WITH ME.
Umbrella...
Huh...? The glasses... are gone?
NO WAY...!
Why?!
Touching
I put it in here!


Did I lose them...?
Zaaa
There's a voice in my head,

telling me that it's all right to throw the glasses away.

If I can't apologize to him, and I can't return them to him,



I might as well lose everything.

Non-chan...!!!
LOOKING FOR SOME-THING?
...ARE YOU LOOKING FOR THIS?
!
This is...
NO WAY...!
WHERE DID YOU...

THE ONE IN MY COLLECTION DISAPPEARED,
SO I TRIED TRICKING YOU INTO TELLING ME THE TRUTH
WHY ARE YOU...
...WELL, I WONDER WHY
THINK ABOUT IT A LITTLE BIT
click

...LOOK AT ME A LITTLE BIT.
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THOSE GLASSES
Zaaa
Splash
IT'S NOT LIKE ANYTHING WILL CHANGE EVEN IF I KEEP THEM WITH ME
Pap
BYE, BIG SIS
Wha...?
What's that about?

I also...
I DIDN'T WANT YOU TO CALL ME BIG SIS.
But isn't this too convenient for him?
I WANTED TO BECOME LIKE OTHER GIRLS...
Telling me to look at him as a girl now...
After all this time...
I REALLY LOVE YOU.
...I LOVE YOU.

DON'T GO AWAY.
PLEASE,
NON-CHA——
SPLASH

DON'T JOKE AROUND
AREN'T YOU THE ONE WHO HAD ALWAYS TREATED ME LIKE A LITTLE BROTHER?

YOU ALWAYS, ALWAYS LOOK AT OTHER GUYS
YOU DIDN'T EVEN TURN MY WAY TO LOOK AT ME
AND NOW, AFTER ALL, THIS TIME...

I'M SORRY
I'M SO—

...
...ARE YOU LOOKING AT ME PROPERLY?
YEAH...
Non-chan,
THERE'S NO WAY YOU CAN BECOME LIKE OTHER GIRLS.

BECAUSE EVER SINCE A LONG TIME AGO,
YOU'VE BEEN THE MOST IMPORTANT GIRL TO ME.
I'm sorry for being so late.

I DON'T WANT TO CALL YOU THAT, EITHER
Let's get back lots and lots of the time we wasted.
...ALSO, ABOUT THAT "BIG SIS" THING
Tell me lots and lots of things...
And...
JEEZ, YOU ANNOY ME SO MUCH!
EH?
REAL-LY?!
about you...
about what happened up until now
what will come in the future as well.
WHAT?
urgh...
LIAR...

DO YOU WANT SOME APPLES, BIG SIS?
CHOMP
WHY WON'T YOU STOP CALLING ME "BIG SIS?!"
BECAUSE I'M KIND OF ANNOYED, OF COURSE
humph
Annoyed... whatever
I'll continue calling him Non-chan.
WHAT IS IT...? MY HAND? WHAT'S WRONG?
HMM?
IT'S NOTHING.
HEY,
I'VE ALWAYS WANTED TO ASK THIS...

<NON-CHAN AND ME / THE END>